

Szerkesztési iroda:

Főter, Szt.-Ferenziek háza, emelet, balra. — Szerkesztővel értekezni lehet mindennap 11 és 12 óra között. — A lap eszméleti részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischer Fülöp könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak nyitlitterék és hirdetések.

Hirdetések jutányosan szedmittatnak

MURAKÖZ

MAGYAR ÉS HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMERETTERJESZTŐ ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A „Muraközi Tiszti Önségélyző Szövetkezet”, a „Csáktornyai Takarékpénztár”, a „Muraközi Takarékpénztár” az „Alad-Muraközi-Takarékpénztár” és „Önségélyző-szövetkezet” s a „Muraköz-hegyvidéki Közművelődési „Önképző Kör” hivatalos közlönye.

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt
Fél évre 2 frt
Negyed évre 1 frt
Egyes száma 10 kr.

Hirdetések meg elfogadásának:

Budapest: Goldbord A. V. és
Eckstein B. hird. irod. Uccsban:
Schalek H., Dukas M., Oppellik A.,
Daube G. L. és társánál és Herndl
Brünnen: Stern M.

Külföldi postiszáma 10 kr.

Elnöki jelentés.

(Felolvastatott a Muraközi Tiszti Önségélyző szövetkezet közgyűlésén.)

(Vége.)

Van szerencsém jelenteni, hogy a tagok száma a tavaly kimutatott 37-ről, 32-re szállott alá, amennyiben két tag jelentkezett, hét kilépett, ez utóbbiak közül kettő távozás folytán.

Szeinelői ügyekről lévén szó, engedjék meg kapcsolatosan ezzel azt is megemlítenem, hogy Zakál Heurik ügyvéd ur a szövetkezetnek volt ügyésze, 1889. évi augusztus hó 18-án kell levelében, családi körülményeit s elfoglaltságát okul fölhozván, tisztéről lemondott. Igazgatóság tudomásul vette távozását s azzal, hogy tevékenységéért jegyzőkönyvileg neki köszönetet szavazott s vele ezt közölte, csakis élénk sajnálkozásának adott kifejezést elhatározása fölött, mely szerint az egyesület kötelékéből kilépett. Helyébe teljes bizalommal Sárosi László ügyvéd urat választotta meg egyhangulag igazg. taggá, kit is ezen minőségében tisztelettel van szerencsém a t. közgyűlésnek bemutatnom.

Német István ur kilépésével a felügyelő bizottság is megcsökkent. Igazgatóság e tisztelet Jeney Guszráv ural egészíté ki, ki tisztelet szíves készséggel el is vállalta.

A szövetkezet az egyesületi szellemnek terjesztését célzó intencióin kívül első sorban azért alakult meg, hogy tagjainak pillanatnyi vagy előre látott pénzügyi bajain segítsen. Igénybe is vették egyesületnek tagjai ebbeli jogaikat; de, míg a tavalyi közgyűlésen 960 forintot mutattam ki, mint az 1837. évről folyamán kiutaltványozott kölcsönösszeget, addig ez alkalommal e címen 805 frtól számolhatok csak be, a miből kifizeték tehát, hogy közel 1 1/2 száz frnyi csökkenés mutatkozik, minek okát a mellett, hogy a tagok sorai gyérültek, különben s leginkább abban keresem, hogy a ciklus végéhez közeledvén, szövetkezeti tagok nagyobb összeget a hátralévő rövid időre igénybe venni nem szándékoznak. Eme körülményt igazolja az is, hogy míg tavaly az egyesületnek a takarékpénztárban elhelyezett kamatozó tőkéje 54 frt 28 kr-ra rúgott csak, jelenleg a készpénzzel együtt e tétel 547 frt 41 kr-ot tesz ki. Jele ez egyébiránt annak is, hogy az előlegezett összegek szorgalmasan visszafizettetnek, a minek constalásakor, egy-két esetet kivéve, a mikor igazgatóságnak a bírő közbenjárásához kelle folyamodnia, panasza egyáltalán okunk nincsen.

A mérleg, mely immár a t. tagoknak kezei között van, nem tisztán a tavalyi s előbbi évhez hasonlóság a szövetkezet életének egész, tehát három évi multjára

terjeszkedik ki. Könnyebb áttekintés végett, s azért, mert egyesületünk nem egy évre, hanem ötven óra alakult; s mivel a leszámolás, valamint az osztaléknak felosztása is csak ekkor történik; legfőképp pedig a könnyebb s világosabb kezelés czéljából az igazgatóság a kimutatásnak ezen módját választotta czélszerűbbnek. Mi ellen, a hogy tavaly nem, t. közgyűlésnek talán most sem lesz kifogása.

A zárszámadásokból kiteszöleg a forgalom a 11000 frtot megközelít s nyereségül 68 frt 87 kr-ot tüntethetünk ki, mihez, ha a szövetkezet ügyészenek egy pörös ügyben bíróságilag megítélt, neki előlegül 25 frt-ot is fizetett, de még eddig be nem hajtott 25 frtot is hozzá számítjuk s évenszeggel nem jogtalanul, az e czímen kimutatható összeg 93 frt 87 kr-ra szökik föl, a mi a két év előtti 52 frt 32 kr-nyal hiánynyal, a tavalyi 11 frt 38 kr-ot kitevő nyereséggel összehasonlítva a legvérmesebb reményeket is kell, hogy kielégítse. Az alapszabályoknak IX. §-a értelmében a szövetkezet vagyona előlegezési s tartalékalapra osztatik. A tartalékalapot egyebek között minden évben a tiszta jövedelemnek 5 %-jából teremjtük. Minthogy tehát mérlegünkben 68 frt 87 krnyi nyereséget kimutathatunk, igazgatóság törvényesen jár el, a mikor indítványozza, hogy az összegnek 5 %-ját vagyis 3 frt 44 kr-ot a tiszta nyereségből levonjuk, ennek a főkönyvben külön lapot nyissunk, a főmaradt 65 frt 43 kr-ot pedig mint átmeneti nyereséget a következő év költségvetésébe átvigyük.

Ezzel jelentésemel befejezhetném s a szőlőfelügyelő bizottság t. elnökének átadhathnám. De mert a zárszámadások a szövetkezetnek három évbéli állapotát mutatják ki, hogy a t. tagok tisztán a tavalyi ügyforgalomba is bepillanthassanak megemlítem, hogy nem kevesebb mint 2732 frt 5 kr-ot forgattunk tavaly.

A bevétel rovatában betétek czímen 432 frt; előleg visszafizetés czímen 1010 frt 20 kr; mint előlegkamat 9195 frt; késedelem kamat 29 frt 53 kr; nyomtatási díj fejében 30 frt 3 kr; beiratási díj gyanánt 5 frt; összesen 1636 frt 73 kr. folyt fel. Előlegeztetett tagoknak, mint a hogy már megemlítém, 805 frt; a kilépett tagoknak betétjeik 197 frtal fizetettek vissza; a költségek az ügyvédi költségekkel együtt, a melyek a már említett 25 frtnak kivételével megtérültek s a bevétel rovatában, forgalmi kimutatásunkban más megfelelő rovatnak hiányában a nyomtatási díj czímen befolyt összeget növelték, 93 frt 32 kr-ra; s így az összes kiadások 1095 frt 32 kr-ra emelkednek. Az előleghátralékok, a hátralékos kamatokkal együtt 171 frt 10 kr-ot tesznek ki, míg tavaly e czímen 232 frt 14 kr-ot mutattunk ki.

A midőn a t. tagok megnyugtására még azt is jelenteném, hogy veszélyeztetett

követelése a szövetkezetnek ez idő szerint nincsen, tisztelettel van szerencsém kérni, hogy a benyújtott s ugy a felügyelőség, mint az igazgatóság által helyesnek talált mérleget e fogadni s a fölmentvényeket minden irányban megadni méltóztatassék.

Csáktornya 1890. január 26-án.

KÜLÖNFÉLÉK.

— A helybeli Kisdedővő Egyesület f. hó 2-án tartá meg közgyűlést. Ziegler Kálmán elnök jelentésében bemutatja az egyesületnek tavalyi működését. Kiténik ebből, hogy az egyesület, noha nagyszámú tagokkal nem dicsekedhetik, mégis a város, annak közönsége, társulatok, pénzintézetek részéről tapasztalt meleg s nagymértvű támogatás folytán virágzik. Gyorsan s biztosan törtet a czélhoz, kisdedeink magyarosítása felé, melyben közvetlen érdeme az intézet lelkes övönőjének van, kinek buzgó működését a közgyűlés jegyzőkönyvében megörökítteti. A Közp. Orsz. Kisdedővő Egyesület, Királyi Pál orsz. képviselő, Festetics Jenő gróf a helybeli takarékpénztárak, az itteni Muraközi Asztaltársaság nagyobb összeggel járultak az intézet fenntartási költségeihez, amiért nekik jegyzőkönyvi köszönetet szavaz közgyűlés. A számvizsgáló bizottság jelentésének alapján az egyesület tevékeny gondnokának a fölmentvény megadatik, kinek elnök, valamint a titkárnak is a közgyűlés részéről köszönetet szavaztat. Mencsey Károly indítványára az egyesület fáradságtalan és buzgó elnökének is kijut a közgyűlés elismeréséből, kinek érdemei szintén jegyzőkönyvbe igattatnak. Választmányi tagnak Molnár Elek választatik meg. Választmányi közgyűlés részéről megbízatást nyer arrz névze, hogy tervet s költségvetést készíttessen, mely szerint az intézetnek még egy tantelemmel való kibővítése a legkönnyebben eszközölhető volna. A közgyűlés megbízásából elnökség lépéseket tesz továbbá a magas kormánytól a czélból, hogy övönőnkat mint övönőintézetté alakíttassa át, avagy átvegye, mely esetben egyesület a vidéken állitana fel övönőintézett, hogy a magyarosítást másutt is előmozdíthassa.

Tű volt ismét, három hét lefolyása alatt harmadszor Csáktornya külfárájához tartozó Dráva-Szt.-Mihály köz-égében. Délután 4 órakor egyszerre gyuladt ki két pajta, melyek egy istállóval és állal együtt leégtek. A csáktornyai tűzoltók önfeláldozó munkájukkal a tűz tovább terjedését csakhamar megállították.

— *His Mihályovocan* m. hó 29-én ellopták Pozsmodi András ottani lakos szeszekeréről a két hátsó keréket. A tettes még nem találtatott fel.

— *Talyigát lopott.* Szoldale Iván dunkoveci lakos és vasuti munkás két talyigáját,

melyeket az új vasút építésénél használtak, e hó 4-én Lecsek iván újvári lakos ellopta. A gyaru nék háromolván, kérdőre vonatott, de a lopást makacsul tagadta. A talyigák azonban nála megtaláltattak s így a tagadás mit sem használt.

— **Bahalopás.** Masztnak József csáktornyai lakos kárára, annak elbocsátott családje: Vidra Manka bányavári illetőségű cseléd m. hó 21-én különféle ruhát lopott. A lopott tárgyak Vidránál feltaláltatván, elkoboztatattak s a királyi járásbírósnágnál jelentéstétetett.

— **Általomkiosztás.** A csáktornyai néptanodában e hó 4-én Dr. Krasovecz Ignác iakolozsáki alelnök alkalmi buzdító beszéd kíséretében osztotta ki a magyar nyelvben legjobb előmenetelt tanusított tanulóktól közt a kir. tanfelügyelő ur által küldött 25 forint jutalmat. A kiosztásnál az iskolaszék részéről még jelenvoltak: Schwarz Jakab, Szeivert Antal és Zrinyi Károly. 25 tanuló részesült jutalomban. Jeney Gusztáv igazgató e helyen is hálásan köszöni meg a tantestület nevében Dr. Ruzsicska Kálmán tanfelügyelő urnak, valamint a megjelölt iskolaszéki tagoknak, a népiskola iránt tanusított jóakori indulatokat és fáradozásukat.

— **Elhunyt** Matteredorfer Paulina asszony e hó 4-én Perlakon 77 éves korában. A megholdogultat e hó 5-én Csáktornyára szállították, ahol délután 3 órakor temették el az izz. temetőben. Az elhunytban Matteredorfer és Benedikt családok és hozzátartozóik anyjukat, anyósukat, nagyanyjukat és dédanyjukat vesztették el. Áldás porain!

— **Meghívó.** A perlaki Társaskör választmányának 1890. február 4-én tartott határozata folytán az eddigi szombat esti összejövetel f. év és hó 15-én belépti díj nélküli »jelmez-estéllyel« fog egybekötetni, melyre a Társaskör tagjai oly hozzáadással hivatnak meg, hogy mentül számosabban jelmezben megjelenjen és magukkal, illetve családjaikkal vendégeket is hozni méltóztassanak. Perlak, 1890. február 5-én. A Társaskör választmány.

— **Boszku lett** Poszedi Lajos f. királyfaluzi lakos m. hó 2-án amint a csendőrsök által a kir. törvényszék rendelete alapján, elővezettetett. Poszedi Csáktornyára határában a csendőrsök előtt összerogyott a oly rosszul lett, hogy kocsin kellett őt félholtan Csáktornyára szállítani. Vasárnap lévén, nagy esődületet okozott a városháza előtt Poszedi esete, kinek továbbszállítása orvosi bizonyítvány alapján abbahagyott.

— **Hol a tolvaj?** Szencsár Rókus édeskúti lakos azon panaszát adta elő a csendőrségnél, hogy Milde csáktornyai vendéglőjében imádáságos könyvből 30 frtot loptak el. Gyanuja — ugymond — Hreca Péter és Lészár Borbálya nedelicsi lakosokra van, mivel Horvát Jakab brezjai muzikus látta, hogy a pénzt ő lopták el. A járó Horvátot felkérdezte, aki előadta, hogy ő Toncsics Márton totoveczi és Bednyák György királyfaluzi muzikusoktól hallotta, hogy nevezettek a káros pénzt ellopták. A két senesz a csendőrség előtt tagadta, hogy ő lopták volna, miszerint valaki a káros pénzt ellopta, s előadta, hogy a káros az nap a »Hattyuban« mulatott, onnét elment a Milde-féle vendéglőbe, a hol összes pénzt: 17 frtot kirakta az asztalra, amiből 2 frton felül ott elköltött, a megmaradt pénzt pedig a korcamáronné rakta Szencsár zsebébe vissza. Mild Venczellé szerint károsult harmadnapra maga mondotta el, hogy 30 frt pénzéből 15 frtot elmulatott, 15 frtot pedig haza vitt. Emilitett tanuk vallomása alapján Szencsár az őrsőn valótlán feljelést tett s így a csendőrséget tévútra vezette; ennel

fogva a jelentés illetékes helyen megtétetett ellene.

— **Zsebtolvajlás.** Gregorás Mária csáktornyai (krajnai) illetőségű nő e hó 5-én a csáktornyai piaczon a lakodalmas népben gyönyörködött. Ez alatt valami zsebmetsző a bámészködő zsebéből 50 frt készpénzt kilopott. Ugyanekkor hasonlóképpen járt Pajták Ágnes dráva vásárhelyi asszony is, kinek zsebéből 4 frt 50 krt loptak ki.

— **Követésre méltó.** A csáktornyai külfutárai községek a mult hetén megkapták tűzifecskendőiket s így most már az összes községek fel vannak szerelve — a tűzoltáshoz szükséges egyéb eszközökön kívül — kittinő fecskendővel. E követésre méltó intézkedés körül érdemeiket szereztek maguknak Vranocsis Károly főszolgabíró Haba Istvan körjegyző és a csáktornyai tűzoltók. Ez utóbbiak a fecskendőket kipróbálták s jóknak találák.

— **Kiléptek** a magyar állampolgári kötelekől vidékünkéről: Fischer Nándor csáktornyai illetőségű selyemáru gyáros (Bécs); Kars Ferencz letenyei illetőségű mérnök (Bécs); Szaber Gyula László stridói illetőségű szabóság (Bécs).

— **MEGYEI BÖVŐD HÍBEK.** Nagy Pál b. csehi fuvaros alatt Boglárnál leszállt a Balaton jeze. Szekerestül kimentették a halászkok. — Tapolezán egy hét éves iskolás fiu tejbé csapta társát Keszler, fels. népiskolai tanító fiát, mivel az egy kereszt előtt nem vette le kalapját. A fiu belehalt az ütésbe — Nagy-Kanizsán ingyenes népkönyvtár alapítottak, 650 kötetből áll s 200 olvasó (főleg iparos) által vétetik igénybe. — Gróf Festetics Györgynek, a »Georgicon« alapítójának K-szthelyen emlékszótrót állítanak. — Letenyén Folly Bernát urad. tisztartó m. hó 25-én élte 77-ik évében elhunyt. — Nagy-Kanizsán m. hó 29-én tarka pillangót láttak — A megyei állandó választmány e hó 5-én ülést tartott, melyen a febr. 10-iki folytatódólagos közgyűlésen tárgyalandó törvényhatósági ügyek előkészítése jött tárgyalás alá. — A zalamegyei tanítók által néhai Krób Pál kir. tanfelügyelő sírém-ékre eszközölt gyűjtés mult évi eredménye 184 frt 38 kr. — Nagy-Kanizsán az izz. hitközség által fentartandó közép kereskedelmi iskola megnyitását a miniszterium megengedte. — A zalamegyei tanítók a mult évben 1356 frt 66 krt gyűjtöttek az orsz. tanítói árvaázalpra. — Varga György 18 éves bának-szentgyörgyi lakos a kántortanító istállójában felakasztotta magát m. hó 26-án.

— A legnagyobb és leggazdagabb árjegyzék, melyet magyar czég valaha kibocsátott, tagadhatalanul Mauthner Ödön az ország határain túl is épen úgy mint ideháza tisztelt budapesti magkeskedőnek a napokban megjelent legújabb képes árjegyzéke. Ha csodák történnének s Ben Akiba véletlenül feltámadna, ugyancsak nagyot nézne, hogy az ő híres mondását, mely szerint »semmi sem új az ég alatt« Mauthner Ödön milyen »kézzel fogható« árvekkei czéfalja meg minden évben újra. De csodálatos is, hogy mily kifogyhatatlan forrásból meríti e czég árvekkeiben a gazda- és kertészközség iránt való figyelmét évről-évre újabb alakban tanusítja. A mezőgazdasági és kertészeti ujdonságokkal ismét tetemesen bővített legújabb árjegyzék is, melyet voltaképen illusztrált mezőgazdasági és kertészeti kézikönyvnek nevezhetnők. erről az elismerésre méltó figyelemről tanusodik s azt mutatja, hogy kiadója mily óber tekintetben ki tudja válogatni mindazt, a mi a gazda- és kertészközség érdekében jónak s mezőgazdaságunk és kertészetünk fejlesztésére időszerű mutatkozik, a mi különben »A növények magról való tenyésztése« című nagy áldozat árú az inént kiadott könyv is fényesen bebizonyított. Nem dicőretekép írjuk ezeket — mert a nemes és elismerésre méltó törekvés maga

magát dicőri, hanem azért, mert hírlapírói kötelességet mulasztanánk, ha ezen a termelő közönség igényeit minden tekintetben kielégítő s bármily asztalnak is díszére való, s minden részében magyar kiállításra arjegyzéki tudomást nem vennénk Ismerve a czég előzettségét, arról is megvagyunk győződve, hogy bárkiok ingyen és bérmentve megküldi, aki évéget levelező lapon hozzá fordul.

— Egy ajánlásra méltó könyv. Egy tájékoztató felelőnk előttünk, melynek czime: »A főzések aranyai éri!« Ez különösen jó háziasszonyok használnak és becsének tárgyalására szorítkozik és ezt nemesek szenvedőknek, hanem egézségesekek is, tüzetes átolvasásra kellene méltatni. A gyógyszer helyes megválasztásától függ leginkább az eredmény, éppen úgy leg több esetben lehetseges, annak idejében való alkalmazása által, valamely veszélyes betegséget megelőzni. Feltüntetett könyvet kívánatra bérmentve megküldi. Richter kiadóintézete, Lőpöcsében.

— **Schaumann Gyula** gyógyszerész Úrnak Stockerauban. Az őn kipróbált és jónak bizonyult gyomorsója nagyszerű hatással bír. Sógorom, Tellmann Péter, polgári méráros Fogarason Erdélyországban, 70 éves és 20 év óta szenved gyomorhajban, mely baja az utóbbi időben igen elmérgesedett és egy orvos sem tudott rajta segíteni. 14 nap óta, mióta ő az őn gyógyhatású gyomorsójával, az emésztés, az étvágy és az átom jelentkezett. Isten áldja meg az őn kitűnő gyomorsóját és az őn segítő kezét a szenvedő emberiség részére. Én nem fogom elmulasztani az őn gyomorsóját minden embernek Fogarason melegen ajánlani akik gyomorhajban szenvednek, továbbá kérek 6 dobozt Tellmann Péter polgári méráros címére, Fogarasra küldeni. Maradok mély tiszteléttel, Fogaras, 1882. május 20-án. Max Tivadar nyug. c. és k. örnagy. — Egyebeként utalunk a mai lapunkban megjelent »Gyomorsó Schaumann Gyulától« című hirdetésre.

CSARNOK.

A dal.

Mi varázsolta a mosolyt ajakunkra,
Miódon meg eszmélni s érezni nem tudánk?
Mint a virág a nap első sugarára,
Ótudaletán tárja fakó bimbáját:
Eles anyánk lágyan esengő kedves dala
Deríté lelkünket ártatlan mosolyra.

Hűséges lakója lón keblünknek a dal,
Kisér a gondtalan gyermekéi koron át,
Játszi ábrándokkal telve tovább megyen;
S a dal zengi az ifju reményeit, álmát.
Lehallik a remény s a lom arany pora,
Csak a dal marad meg, a lélek zománcaza.

Felénk az élet, ha fénylő arcát mosolyg,
Ha csejt értünk nemes feltételeinkben,
Kedveseink arcát, ha fényleni látjuk;
Óromdal fakad fel hátalatt keblünkben.
A lég dalosai, eszevegő madárkák,
Örmhangon zengik, kis szívök halájját.

Miódon felleg borong élünk ege fölött,
S nem ragyog, nem sűt ki remény szivárványa
A bú méla dala zendül meg ajkankon,
S a lélek fájdalmi hűz magába szívja.
S az elzengett bánat gyász emlékezte
Elvesztett reményünk legszebb kőlélete.

Lelket felemelő s szívet megindító,
Hogyha az Istennek rendelt szent hajlékban,
Szegény s gazdag együtt zengi érzelmeit,
Szál a keres s hála magasztos szent dalban;
S mi eddig rejte volt, ott a nyomott szívből
Út tör magának fel a mennybe.

Oh, szép a dal, ha a hazaszeretnek
Szent érzeimeiből szál a magasba fel;
Szép, ha a pacsirta fenn a fénylő légben,
A szabadságrzert dalait zengi el;
S keblünkben öröm vagy fájdalom fakasztja,
Szébbé lesz az élet s eszményibb általa.

MOLNÁR MÁRIA.

Távolból.

Itt előttem, hogyha látom
Ezt a kedves emléket!
Egy hü szívnek sóhajjási
Marczangolják szívemet.

Mi virágnak az ég könnye?
Forró nyári napokon:
Az vagy nekem bánatomban
Egyetlen hü galambom.

Szent az érzés, mely dagasztja,
Elárasztja keblemet:
Ne is kérdezd, hányszor hullat
Szemem érted könnyeket.

FARKAS KÁROLY.

IRODALOM.

— „Egyetértés” huszonegyedik évfolyam. Legnagyobb politikai napilap. Meg jelen minden nap, tehát hétfőn és ünnepek után is. Előfizetési ára; Egy hónapra 1 frt 80 kr. Három hónapra 5 frt, Hat hónapra 10 frt. Egész évre 20 frt. Előfizetések bár mely naptól kezdve teljesíthetők s legcélszerűbben postautalvánnyal Budapestre. az „Egyetértés” kiadóhivatalába (Kecskeméti utca 6. sz.) küldendők.

— Az Építési tanácsadó Gonda Béla műszaki tanácsos és műegyetemi magán tanár e közérdekű művéből megjelent a 7-ik füzet, mely a vasútépítés általános föltételeit, s ezen kivül a vasuti fabidak czéltörzése, az alagutak építésére s a felépítmény lerakására vonatkozó föltételeket tartalmazza. A füzetekhez van mellékelve a magyarországi hírlapírók nyugdíj intézete palotájának a homlokzati és két albrája. Az Építési Tanácsadó összesen 30 füzetre van tervezve. Ára egy füzetnek 30 kr. Elni is lehet fizetni 18 füzetre 5 frt 40 krral és 9 füzetre 2 frt 70 krral. A füzetek megrendelhetők a kiadó Ifju Nagel Ottó könyvkereskedésében Budapestben, ugyszintén minden könyvkereskedésben.

KÖZGAZDASÁG.

„The Gresham” életbizto-író társaság, mely több mint 25 évi itteni működésénél fogva teljes polgárjogot nyert, előzékenysége és szabadelvű föltételei miatt pedig mindinkább tert hódít, 1888/89. évi működése minden irányban tekintélyes haladást tüntet ki. Emeltesre méltó, hogy a „Gresham” ezidén is teljes figyelmét a tartalékainp gazdagítására fordította, mely ez által ismét 3,956,563 frtkkal gazdagodott és jelenleg több mint 106 millió frankra rug. A társulathoz az utolsó év alatt 5923 biztosítási ajánlat nyújtott be 49,069,600 frk értékben, melyek közül elfogadott 5140 drb. 40,748,650 frk biztosítási összeggel. A díjbevétel a visszbiztosítási díjak levonása után 15,050,885 frk 52 cts-ra rug. A kamatszámla mérlege 4 277,633 frk 34 cts. most tesz, miáltal a társaság évi jövedelme — a díjbevétel hozzászámlálásával 19 328,518 frk 56 cts-ra emelkedett A társaság az elmúlt év folyamában 8,315,351 frk 36 cts-ot

utáványozott oly követelések folytán, melyek életbiztosítási kötvényekből eredtek. Az összes cselekvő vagyon az üzletév végéül 106 578,528. frk 96 cts-ra rugott. Tökebefektetések: 1.774.504 frk 27 cts. a brit kormány értékeiben, 589,819 frk 79 cts. az indiai és gyarmati kormányok értékeiben, 13 626 875 frk 64 cts idegen államok értékeiben, 1.734,190 frk 10 cts. vasuti részvények, előbbiségek és garantáltak, 48.927,020 frk 34 cts. vasuti: és egyébbb kölcsön-kötvényekben 16 365,280 frk 52 cts. a társaság ingatlanaiiban melyekben a társaság béci és budapesti házi bennfoglaltnak, 8,832,044 frk 35 cts. jelzálogban és különböző értékekben 14.778,798 frk 98 cts.

Szerk. üzenetek.

— Örség K. Az elbeszélés szép. Ujabb közleményét is vettük. A muraközi tájnyelvet most sikerültebben alkalmazza mint máskor. Ezenül is így kérjük írni, mert különben a nép nem ért meg bennünket. — N.-Kanizsa. Sz. Levelét vettük. A Lemondás — amint már egyszer isentük — jó: közölni fogjuk. — Strido. H. A közölemény terszúke miatt késett. Egyébként pax nobis! — Czirkovlyán. Több czirkovlyáni lakos által aláírt levél beküldöinek. A volt főpáncsnok hozzánk intézett levelében befejezettnek tekintí részéről az ügyel, tehát érdeklében írt levelüknek nem adhatunk helyet, mert mi is napirenlre térünk a czirkovlyáni eset felett. — Ludbrog. K. Nagyon örülünk, hogy ismét felkeresett bennünket!

FELELŐS SZERKESZTŐ
MARGITAI JÓZSEF

VII. TECAJ

VU ČAKOVCU 9-ga FEBRUARA 1890

BROJ 6

Urednička pisarna:
Glavni pišac, fraterska hiša, lšvo na kondignaciji. — S urednikom medí je svaki dan govoriš med 11 i 12 vurom. — Sve pošiljke ušeno se sadržaja novina, naj se pošiljaju na ime Margitai Jožefa urednika vu Čakovcu.

Isdateljstvo:
Enjštara Fišohel Filippova kam se predpiata i obšnane pošiljaju.

MEDJIMURJE

Predpiatan cena je:
Na celo leto 4 frt
Na pol leta 2 frt
Na četvrt leta 1 frt
Pojedini broji koštaju 10 kr.
Obšnane se poleg pogodbe i fal računaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni znanstveni i povučljivi list za puk.
Izlazi svaki tijeđen jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Štampeni glasnik: „Medjimurskoga podpomogajućega činovničkoga društva „Čakovečke šparksse”, „Medjimurske šparksse”, „Doljno-Medjimurske šparksse” i „Podpomogajućega društva” „Gornjo-Medjimurskoga kulturnoga društva”.

Coprnice.

I.

Coprija je od starodašnjih vremenah ostala med pukom i dendenes je raztepena i to tak, da vera kršćanska nije moguća bila to krivoversvo zmed sebe iztrebiti. Već vu židovskom Talmudu (izdan 500, letu po narodjenju Jezusa) je govor od nekakove Lilioth, koja je bila žena Adamova i mati vragov. Zatim je govor, da je Herodiades glavu Ivana krštitela hotela kušnuti, ali je glava tak jako puhnuła, da je od toga vetra Herodiades vu zrak zletela i još vezda po zraku leće.

Posle su se slične coprije još bolje razprostranile po svetu i mislilo se je, da coprnice na stanovite dneve skup dojdú i vu mačke, ve i druge živine se pretvoriju te plešeju i lepo se zabavljuju.

Oko 1560. letu su ljudi najviše vu mo' coprnicač verovali i mislili su, da človek s pomoćjum coprnica može dobiti od vraga, kaj se neufa od Boga prositi.

Govorilo se je, da coprnice vu petek na večer skup dojdú i vu prisutnosti vraga zatajuju veru, krst i Mariju, s nogami pogaziju križ, vragu vernost prisegneju; coprnice tancaju oko jednoga kozleka, kojega po dovršenom jesu vužgeju i od pepela si svaka coprnica malo vzeme i stím pepelom onda susedove krave, konje a i same ljude možeju vubiti.

To krivo mišljenje je tak bilo razprostranjeno, da su cirkenvi i svetski poglavari večkrat morali svoj glas podignuti, da ovakovo krivoverstvo iztrebiju. Svetska oblast je pak tak strogo postupala s coprnicačima, da je vu različitih varaših na stotine i stotine coprnicač dala sežgati.

Ljudi su tak vu copriju verovali, da, ako je tko od koga kakov beteg dobil, mislilo se je, da je zacopran. Jedna gospodična je mislila, da je zacoprana pak joj je doktor to nikak nemogel z gl'ave zbiti; kaj je napravil? vu nienu noćnu vodu (scalinu) je igle, čavle i perje nametal, pak joj je to pokazal i rekel je, da je to z tje izišlo i ona je od toga mišljenja ozdravila. Ali na takši način coprija ipak nije bila zaprečena, jer to vidivši njena rodbina za stalno su verovali, da je zacoprana bila.

Isti pismoznanci i sudci verovali su vu coprije to se može suditi s njihovoga postupanja s coprnicačima. Kad je takova žena, koju su za coprnica držali, na sud bila postavljena, sudec je zapovedal, da ju nesmeju s licem napravu nego s hrbtom obrnjeno na sud dopeljati. da ludu oni prije nju k k ona nje vidila.

Ali čim se je bolje znanost po svetu širila, s tim su ljudi manje verovali vu moć coprnicač. Na početku sedemnajstog i stolecá već su govorili, da coprnice neletiju po zraku, nego je vrag obmami,

pak si one onda mislju, da leti u. Potlam pak niti toga nisu verovali: rekli su dođuše; jesu coprnice, ali neimaju nikakove moći. Coprnice su s prahom, travom, s'atom, mastjom, orihavanjem, sv. vodom, ali nikomu su nemogle naškoditi.

Buduć je vera vu coprnice tak bila razprostranjena, zato su jako oštri zakoni bili naredjeni proti coprnicač, pak uprvu zbog toga su višeput i neđužne žene odsudili, dok nije proti tim krivicam Fric Erik Spee, jezuita gori stal i rekel: Mnogo sam coprnicač vodil na galge i lomuču, ali ma'o ih je bilo krivi. Istina, da su coprnice, ali s' nija nikak moglo dokazati, da bi komu svojom coprijom naškodile.

Nada'je veli Spee: Svet misli, da sve one nevolje, s kojimi Bog svet opominja, da se na pokoru gene, od coprnicač dojdú. Tomu visokovučenuomu i vr dnomu redovniku mora svet zahvaliti, da je vera vu coprnice toliko koliko prestala i da se proti takovim nesrećnim ženam nepostuplje tak oštro, kak vu taro vreme, kad je dosta bilo, ako su dve žene skupa šapta'e, već su mislili, da su coprnice.

Nemože se tajiti, da vu srednjem veku nebi čim coprnicač; dapač' vnoگو i mnogo ali čim je ufauej i vera vu nje prestala, sve malo po malo je i coprnicač nestalo.

I den denes svet mnogo od coprnicač govori, i takove žene se najda, koje se s tom meštrijom zabavljuju, ali se ih malo

tko boji, jer je svet već dovoljno podvučen, da človeku zvnu Boga na duši i na telu vrhonaravnim načinom niti pomoći niti škoditi može, a coprnjaki i coprnice neka znaju, da s nikakvim grehom Boga bolje nebantuju, kak, ako z vrazjom pomoćjum, komu hoćeju h-sniti ili škoditi. Vu budućem broju našh novinah budemo čitatelem donesli jedan sud, kak je bila jedna coprnica sudjena.

VRAČITELJ.

ZABAVA.

Jedna mati iz puka.

(Istinita pripovest)

II.

Za ovim sledeći pojav nadma uje svako opisane, toga reje moguće opisati. Gdo je to prežvel, nigdar neće pozabiti. Namah pri začetku ognja moglo se je videti, da jedino utočiče samo ledicu nudaju, koje su se medim vu času napunile. Kapitan sa smrtjom se je borčim licem tak junoski branil, kako se to samo pri mornari more videti. S neodučnoga postal je postojan muž čija sudbina s ladjinom škopčana, i dokle se je trudil, da svakoga vu ladicе nastavi, sam odlučil je s ladjom skupa potoniti.

Ganutljivo pojavljenje je bilo videti jednoga mladoga putnika, komu se na rame zaru nica mu spustila; privezavši si jedno dete nekoje matere k pram te je tak vu smetnji molila, jedno nedužno dete, koje je bogat mu stric on kraj morja s razkriljenimi rukami očekival, na pol vu zdvojnosti, na pol vu začudjenju gledalo je pred se.

I matrozi su se po primeru kapitana si zvesim se premenili, ali sve je nadvisil vu počrtvornosti gorosasi Cameron. Koji se je samo oslobodil, bude se spominal onoga muža broćene farbe i h-rkulške jakosti.

Za čas su sve ladicе pripravne stale, nekoje da bi na obale stigle, nekoje pak, da se vu valove zsgnu. Sve se je već genulo vu tmičnoj noći, razsvetljeno jedino od gorećega Agamemnona. Samo su Cameron i kapitan onde ostali.

Kapitan i sve je izgubljeno! reč: Cameron.

Tak je prijatelj! odgovori on. Podaj mo si ruke, ta vucgo smo zli putev za jedno prečinitil, ali ovo bude zadnje. Morebit ima ipak utočiča kapitan, sprevodite me!

Ně, ně kamerat; s tom ladjom pojdem na dno morja. Neimam niti dece, niti žene, ova ladja bila mi je žena, s njom budem vumrl. Sprevodite me vi.

Te su mu poslednje bile reči. Silna grmljavina nastane, vužgal se lgeev s vinskem žestem. Potlje nekoliko časovah je samo nekoliko ruševinah se vidjalo raztepeno na morju.

Cameron zgrabil je nekoliko stupov, te se je na pol brez svšten s valovi boril. Kak je k sebi došel, našel se je na jednoj morskoj obali vu vlažnom pėsku, te je svetlećega turnja videl. Božanska previdnost odkupila mu je na čudnoviti način življenje.

Na pol kakti zanemljen, na pol pak, kao spotr ležal je dobro vreme na vlažnoj zemlji, zatim se podignul, te se trčil na před, i ah čuda od čudešh! oči zgleduale su mu poznate pečine. Morje absicilo ga na rodno mu mesto, te je gore po suhom morskome bregu kretel se jeden mužkarec, noćni strazar pevajući jednu staru škotaku pesmu mornarsku:

„Vu obloku, brate, čeka te svetlost sveće.

Vu obloku čeka te svetlost sveće!“

Vu tom času spustile su se Cameron suze iz očijuh, od boli i čutljivosti omekšal je i srce mu je na materine reči pomislilo: Sveću budem na oblok postavila, sinek.

Brez je osamnajst let minulo izzatoga, mati je potlje toga navršila šestdeseto leto, ako je još vu životu. Ali negdo mora ipak da živi, gdo bi ga izvestil, o sudbini materino; te je kamenoga srđea mornar genul se na put, da obhodi opet on varoš, gde je svoju mladost preživl. Srce vteklo ga je ipak najprvlje k onoj vulici, gde je bila ona stara rozantna biža, kud je s decem življal rajski život.

Vulicu ne je bilo moći već spoznati; zavzela su mesta tu dva reda novih hižah. Ali kaj je to? na kraju vu iced vidjal se zdaleka svetlost! Ne je li oblok negdašnjega njim stana. Jeli to sen, ili je istina. Shitrim i koraki žiril se je bliže.

Duže se neje mogel vkanjuvati, vu obloku bila je vu istinu svetlost. Noge su mu podrhtale, srce kucalo mu živo, gda je zahvatil rukom drhčec negdašnja hižna vrata.

D. hčuč je čekal, vrata se odpru te pred njega stupi jedna seda stara žena njegva je mati bila.

Gdo je? zapita s jakim škotskim na rečjem.

Jeden siromaski mornar, koji je prelonljen je lajje pretrpel, odgovori Gottfried s napola zagušem glasom.

Hod unutra i segrej se, reče starica, ljuta je to noć. Sigurno te je vu obloku goreća sveća sim vodila. On već je dvadeset let odkad onde sveti, jeli da se čudiš? Z sina si postavil, koji me ostavil, te se jaš neje bogval. Včput sam gladovala i sve sam si prikratila, samo da svetlost morem zdržati; sr drugač nebi pogodil domu! Drugi su vre svi poamili, svi! ali ja još živim, da vidim moga Gottfrieda, onda paj i ja vumrem.

Gottfried ne je mogel duže stati. Posrđi glasnoga plača pal joj pred noge, te je kušoval nepristano onu negdašnju kiku, koja je na njoj bila. Mati je jedno vreme samo gledala, kano izvan sebe, najpotlje se zhudi vu njoj pamet te je bujnu bradu mornara s prostom rukom gladila. Vidiš ja sam za stalno znaš, da budš se ti povrnul, Gottfried, reče, te su joj suze spustile se.

Boljega deteta ne je bilo na svetu, kak je Gottfried od vezda postal. Postal je kapitanom na jednom parobrodu i tak je nastojal sravnati falinge, koje prama materi si pošinil.

Materina ljubav nadvisuje sve ostalo ar sve preživi! to si mogel naučiti drag čitalec, s ove jednostavne pripovesti.

Prevel:

Kovácsics J

KAJ JE NOVOGA?

Kraj svojemu zetu..

Njegovo Veličanstvo, kak iz Beča pišeju, hće za svojega zeta Ferenc Salvator a jedec imetek kupiti. Ov imetek bude brzčas lepi Buchberg zvani, za kojega bude kralj 200 jezer forintov dat.

Spametno bude.

Vu Budapeštu budu za par mesecov jeden takov špital napravili s orsačimi stroški, gde budu se oni nesrećni betežniki vraćili, koje stekli psi vgriznueju. Voditelj ovoga špitala bude Hög s zvani doktor. Minister nutrašnjih poslov obečal je, da budu se siromaki bez plaće vzeli vu ov špital i putne stroške bude jim vlada plaćala. To bude za siromake jako dobro.

Iz druge kondignacije je opal.

Vu Požonu je 3-ga o. m. jeden 28 let star čerepar krova pokrival, pak iz krova dve kondignacije visoke hiže je doli opal. Dok je doli opal, se je triput vu zraku prekopienu. Čisto se je potrl, tak da je vumrl. Njegovi poznanci veliju, da je nesrećni mladi človek hotonce skočil iz krova, da si življenje zeme.

Na ledu.

Na čudnoviti način su se na lisi pri Tisa-Dadi ljudi oslobodili. Na brodu su hoteli prek Tise se peljati. Bilo je na brodu 40 putnikov. Na sredini vode je veliki komad ieda brod predrl, tak da je voda vu njega išla. Ljudi su hitro na led skočili, pak po ledu se do brega peljali. Brod se je vtopil.

Jubileum jednoga regimenta.

Vu Sopronu 2-ga o. m. se je svečanost obdržala pri soldackom regimentu. Knebel zvani regiment je svoj 30 letni jubileum obdržal s velikom paradom, na koju su oficiri i varoške purgari pozvali. Vojniki ovoga regimenta su na ov den takaj nagrad eni bili.

Zgubljeni i najđjeni novci.

Vu Budapeštu je Leiner Vilmoš zvani knjigovodja omedlel na vulici, pak mu je negdo med tem 36 jezer forintov iz žepa vkrul. Siromak, kud je k sebi došel, prijavil je policaju i svojemu gazdi nesreću, koj mu je i plaću njegvu 1-ga o. m. dal bez toga, da bi ga zato špatil bil. Gospodar njegov je 6 jezer rtov obečal onomu, koj vkradjenim penezom na trag dojde ili je našde. Leiner je medtem toga drugoga o. m. na cintor ođišel, pak se je tam strelil. Za pet vur dobil je gospodar Leinerov, Fuchs zvani bankir jeden od nepozvatih rukah pisani list i vu njem 30 000 rtov. 6 jezer pak si je tolvaj zadržal kakti od bankira obečanu nagradu. Pri nesrećnomu Leineru našli su jeden k svojemu gazdi atresirani list, vu kojem piše, da nemre preživeti nesreću svoju, ar ga svet, makar mu je gospodar odprosil, ipak za tolvaja drži. Prosi svojega gazdu, naj mu ženu i dete vu pomoć vzeme. Na noveći glasi od izto pripćenje dokazuju, da je tolvaj sam Leiner bil, pa da mu je i žena od toga znala. Leiner se je od straha vumril. Njegovu gospu su sudu prekdali.

Naši tolvaji.

Ovo su vam čitateљи poštuвани nekoje tatbine iz naše okolice. Naši marljivi zandari nam javiju: 1.) Da su Soldale Ivanove 2 tačke vkrali pri zidanju nove željeznice. Jeden težak iz Prslavca (L. J. zvani) bil je vu tem poslu majster, ar su pri njem tačke našli. Sud bude vre zeznal, gdo je tolvaj. 2.) Od Posmodi Andraša (Mali-Mihaljevce) vkrali su iz kola 2 kotače. Tolvaja išćeju. 3.) Od Masztnak Jožela (Čakovec) je otpuščena njegva služkinja: Vidra Manka iz Pekenice vkrala ženske oprave. Našli su pri njoj. Kastiguvana bude. 4.) Senčar Rok bude pak zato kaštigovan, kakti je krivo rekel, da su mu Hrešč Peter i Lekar Bara iz Nedeličca pri Mildejevoj oštariji (Čakovec) 30 rtov vkrali. Senčar je popil svoje peneze, pak mu je potlam žal bilo za nje. 5.) Vu sredu su na čakovečkom pijacu jednoj ženski, koja se je vu svate zagledovala, iz žepa 50 rtov vkrali, a ravno tam i onda jednoj drugoj ženski iz žepa 4 rt 50 kr. vkrali.

Velika nesreća.

Bečani na jedno mesto voziju z varasa smetju, gde onda cankari za svoju trgovinu robu išćeju. Nedavno jeden cankar sa ženom i dvemi kćeri je premetaval smetju, nebili našli kakvi canjek, ali eto!

Hirdetések

5004. tkvi sz. 1889.

Arverést hírdetmény kivonat.

A csáktornyai kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Báron Lipót végrehajtatonak Haba Istváu végrehajtást szenvedő elleni 35 ftt 21 kr tókekövetelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék (a csáktornyai kir. járásbiróság) területén lévő mácskovecezi 80 sztkvben 225 hrsz. a. ingatlanból ²/₃ részére 146 ftt, a mácskovecezi 125 sztkvben 231/c hrsz. a. egész ingatlanra 95 ftt, és a senkovecezi 111 tkvben 100/c hrsz. a. egész ingatlanra 203 ftt hecsértékben az árverést elrendelt, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1890. évi február hó 18-ik napján d. u. 3 órakor a mácskovecezi birtokra mácskovecezi községbiró házában a senkovecezi ingatlanra pedig 1890. év február hó 20-ik napjának d. e. 10 órakor a senkovecezi községbiró házában megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 % -át vagyis 14 ftt 60 kr, 9 ftt 50 kr, 20 ftt 30 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz 42 §-ában jeztett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában, kijelölt óvadékköpes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságuál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átsszolgáltatni.

Kelt Csáktornyaú 1889. évi november hó 9-ik napján

A csáktornyai kir. jbiróság mint tkvi hatóság. 519.

najdu jednu zspečaćenu flašu. Mialeći, da je to kakovo dobro vino, pili su, ali su svi za kratko vreme vomrli, jer je vu flaši otrov (čemer) bil. Oh! požirlivost.

Pred sudom.

Sudec: Prije kak bi vas pustil na prisegu, pitam vas, jeli ste vre kad prisegall? Svedok: Jesam, dvakrat. Prvput kad sam vekivećnu ljuav prisegal zeni pred oltarom, a drugikat sam prisegnul da se nebudem nigdar ve: oženil.

Hrvatsko-magjarski razgovori.

Horvat-magar beszélgetések.

Dalje. — Folytatás.

Peter Ve su predrage. Pak ga jih niti nega
Péter. Most tud drága. Aztán nincs is Pavel. G of si je šume dal poseći i gde bi si človek drva kupoval?!
Pál. A gróf az erdőit levágatta: tol venne az emb-r fát?!
Peter. Budemo s laporom kurili Péter Közszénnel fogunk fűteni.
Pavel Tu iko nega pri Muri, da bi za nas sve doista bilo.
Pál. Annyi nincs a Muránál, hogy mindnjánk számára elég volna.
Péter. Bumo si dali iz Štajerske dopelati Péter. Štajerből fogunk majd hozatni Pavel. Imamo i bliže lapora.
Pál. Van még közelebb is kőszénünk.
Peter Gde b to bilo?
Péter Hol volna ez?
Pavel. Na Zagorskoj, ne daleko od Varazdina.

Pál. Zagoniában, nem mesze Varazdától.
Péter To je istina. A prem onda bu lehko do nje doiti, kada bude željeznica do Lepoglave gotova.
Péter. Az igaz. Különö en akkor lesz könnyű hozzá jutni, ha a vasut Lepoglaváig kész lesz.

Pavel. Sever se hapi puhati, morti bude se pak vrme preobrnulo.
Pál Ej-zaki szél kezd fujni, talán az idő meg fog változni.
Peter. Mog'o bi biti.
Péter. Lehetséges volna.

Posta urednička.

Bistrica pri Muri S. — Debili smo Hvala! Na vaš list odgovorimo sledeće: Neše novine j's bolje nemremo poveštati, ar i bez toga vno go k'štaju izdateljstvu. Pre mislite si, da za 4 forinte dobite magjarske i horvatske novine na pol drugim, a vno giput na 2 arkušu. Pri pisanju novin urednik celi tjeden vno go posla ima, a njemu su na pomoć vno gi, kojim napredek naše okolice na s cu leži. Pri štampanju 4 štampari od pondej ka do nedelje imaju toliko posla, da vno giput i v noći moraju delati. Ove štampare treba dobro plaćati, ar je njihovo dela prateško i škodljivo očim i plućam. Trebaju na dalje novine do 32 jezer arkah papira, vno go farbe a za svakoga čitatelja treba na pošti za svaki broj po tarinu plaćati. Gde je mašina, na kojoj se novine štampanju, koja nekoliko jezer forintov košta, gde su litere, koje takaj nekoliko jezer fttov koštaju? Tak morete si premisliti, da novine naše tak, kak bi vi hoteli, nemremo poveštati, ar bi j's jednoga urednika i još 4 štampare nicali k tomu. — P'ste nadalje, da bi iz ors. spravišća nekaj pisali vu novine. To smo i do vezda činili, ako se je tam kaj glasovitoga pripetilo. Moremo vam obećati, da budemo od vezda uredno

pisali od ors. spravišća, ar smo se odlučil to včiniti vu buduć. Na zdanje, p'sete da, budete si štajerske novine dali nositi, ako vaše prošje nebudemo izpunili Na to vam odgovorimo: činite po vašoj volji. Ali pitamo vas: jeli znate, da Bistrica k Magjarskomu orsogu spada?! Znate to, da vam magjarski orsag i magjarska pravice braniju?! Svaki po ten domorođec mora najpavić nai to misliti, ar koj drugam vlećš, on nije vređen, da je sig jedne slobodne magjarske zemlje. „Daj Bogu, kaj je Bože a kralju, kaj je kraljevo!“ Ovo vam pišemo na vaš list, drugač pak: Mir s nami!

Legrad Sch. Istinu imate, To bi i mi radi imeli, du bi čitatelji naši v nedelju jutro uredno dobiti mogli naše novine. Ali vno giput to nije moći včiniti, prem ako nam n'šči piši samo v petek ali vu subotu daju na znanje, kaj se gde znamenitoga pripeti. Ako to nebi vu novine deli, onda bi naši čitatelji samo za jeden tijeden zeznali vno go znamenite novine. Zbog toga vno giput urednik i štampari vu subotu do polnoći i duže moraju delati vu štampariji. Najvišekrat vu subotu večer dajemo novine na poštu. Vu tem slučaju Legradčani moraju novine dobiti vu ruke v nedelju pred poldnevom. Ako pak je v nedelju pred poldnevom denemo na poštu, onda su novine odvečer pri vas — Vendar ob čimo vam, da budemo se tršili, da novine naše najvišekrat subotu večer na poštu denemo; ako pak nebi mogli, onda prosimo za odprost, ar ako bi drugač bilo, nebudemo tomu mi krivi nego okolnosti. Bog svami!

NYILTÉR. *)

Farbige Seidenstoffe von 60 kr bis il. 7.65 per Meter — glatt und gemustert (ca. 2500 versch. Farben und Dessins) — vers. rohen- und stückweise porto- und zollfrei das Fabrik- Depot G. Henneberg (K. u. K. Hoflied.) Zürich. Muster umgehend. Briefe kosten 10 kr. porto.

*) E rovat alatt közöttekért felelősséget nem vállal a szerkesztő.

Gabonaárak. — Cenu žitka.

I m.-máza.	I m.-cent.	ftt	kr.
Buza	Pšenica	7	90 --
Zab	Zob	8	50 --
Rozs	Hrč	7	25 --
Kukoricza	Kuruza	5	40 --
Arpa	Ječmen	6	---
Fehér bab	Grah beli	6	25 --
Sárga >	> žuti	5	25 --
Vegyes >	> zméšan	4	60 --

ODGOVORNI UREDNIK
MARGITA JOZSEF.

Kiadandó lakás.

A.-Domborun a felső utcában igen alkalmas helyen két szobából, takaréktűzhelyvel ellátott konyhából, zárt folyosóval csinos lakás, nemkülömbben pincze, istálló, pajta és sertés ól azonnal bérbe adandó. Megjegyzendő, hogy e helyiség korcsmai üzletnek igen alkalmas. A bérbe venni szándékozók forduljanak az alulírottához.
A.-Domboru 1890. febr. 6.
Szabó Andrá. háttulajdonos.
527 1—1

KOK KOK KOK KOK KOK KOK

Budapest, Vaczi-utca 22. sz. **RÉMI ZSIGMOND** A város középpontján kies fekvéssel.

NEMZETI SZALLODAJA

elsőrangú szálloda 168 legnagyobb kényelemmel berendezett szoba.
Szobáarok 1 fttől fejjebb.

Hosszabb ideit tartózkodásnál igen jelentékeny engedmény.

Van szerencsém egyuttal a tek, tiszturak becses tudomására hozni, hogy az ugynevezett beszerzállások körüli előnyökben, szállodában is 1890 január 1-től részesülnek.
Igen tisztelt vendégeim kényelmére a magyar államvasutakon érvényes zónamenetjegyeket készleiben tartok és ezek iródamban rendes áron megválthatók.
Kiváló tisztelettel
Rémi Zsigmond.

524 1—3

KOK KOK KOK KOK KOK KOK

Arverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Izsó Ferenc alsó-lendvai lakos végrehajtatonak Czopóth József s Mária végrehajtást szenvedő elleni 350 ft tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a nagykanizsai kir. törvényték (a csáktornyai kir. járásbíróság) területén lévő hegykerületi 266. tk. 372. hrzi sz. a. 957 frtra becsült ingatlanra az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1890 évi márczius hó 1-ső napján d. e. 10 órákor az I. hegykerületi bíró házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikéltási áron alól is eladatul fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becslésének 10 %-át vagyis 95 ft 70 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kikéltött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Csáktornyan, 1889. december 5-én.

A csáktornyai kir. bíróság mint tkvi hatóság. 526

5259 tkvi sz. 1889.

Arverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. járásbíróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Merkli Antal zala-szent-mihályi lakos végrehajtatonak Simunkovits Balázs végrehajtást szenvedő elleni 55 ft tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a nagykanizsai királyi törvényték (a csáktornyai kir. bíróság) területén lévő VII. hegykerületi 23. tk. 4. hrzi sz. a. fekvő Petrinovics Mária és férje Simunkovits Balázs, továbbá Petrinovics Ilona férj. Vidovics Bálintné, és Petrinovics Ilona férj. Zadravecz Antalné tulajdonán felvett és 410 frtra becsült egész ingatlanra a végreh. törv. 156 §-a értelmében az árverés megállapított kikéltási áron elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1890 évi február hó 25-ik napján d. u. 3 órákor a VII. hegykerületi községbíró házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikéltási áron alól is eladatul fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becslésének 10 %-át vagyis 41 ftot készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kikéltött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Csáktornyan, 1889. évi november hó 28-ik napján. A csáktornyai kir. bír., mint tkvi hatóság. 526

Pserhofer J.-féle

gyógyszertár Bécsben

Singerstrasse 15. szám. „Zum goldenen Reichsapfel“.

Vértisztító labdacso ezalatt **egyetemes labdacso** neve alatt; ez utóbbi nevet telj. joggal megérdemlik, mivel csakugyan igen sok oly betegség létezik melyben e labdacsok hatásukat fényesen bebizonyították. — Évtizedek óta ezen labdacsok általánosan igen el vannak terjedve számtalan orvos rendelés aig akad család, melyben ezen kitünő házi-szerből ne volna egy kis készlet.

1 doboz 15 labdacssal 21 kr., 1 tegeres 6 dobozzal 1 ft 5 kr., bérmentes utánvét mellett megküldéssel 1 ft 10 kr.

A pénz előleges beküldése mellett, bérmentes megküldéssel egy tegeres labdacso 1 ft 25 kr., 2 tegeres 2 ft 30 kr., 3 tegeres 3 ft 35 kr., 4 tegeres 4 ft 40 kr., 5 tegeres 5 ft 20 kr., 10 tegeres 9 ft 20 kr. (1 tegeresnél kevesebb nem küldetik szét.)

Kérietik határozottan Pserhofer J.-féle vértisztító labdacsokat kéri s arra figyelni, hogy a dobozok tetőjén leendő felírás minden dobozon a használati utasításban látható Pserhofer J. névaláírásával legyen látva és pedig — **veres** — nyomásban.

Fagy-balsam. Pserhofer J.-féle 1 tegely 40 kr., bérmentes megküldéssel 65 kr.

Keskeny utifüvedv, hurut, rekedtség, görcsöklégés stb. ellen. 1 palack 50 kr.

Amerikai köszvény-kenőcs, 1 forint 20 kr

Por lábizzadá ellen. Egy doboz ára 50 kr., bérmentes megküldés mellett 75 kr.

Golyva-balsam, 1 üveges 40 kr., bérmentes megküldéssel 65 kr.

Élet essenzia (prágai cseppes), mindenféle gyomor, rozsz emésztés ellen. Egy üveges 22 kr.

Angol csoda-balsam, 1 üveggel 50 kr., egy kis üveggel 12 kr.

Fiaker-por, köhögés stb. ellen 1 dobozzal 35 kr., bérmentes megküldéssel 60 kr.

Tannochinin-hajkenőcs. Pserhofer J.-féle 1 tegely 40 kr., bérmentes megküldéssel 75 kr.

Egyetemes tapasz. STEFANEL tanártól sebek ellen jónak bizonyult házi-szer. Egy tegely 50 kr., bérmentes megküldéssel 75 kr.

Egyetemes tisztító-só, BULLRICH A. W.-féle kitünő házi-szer megzavart emésztés ellen. Egy csomag 1 ft.

Az itt felsorolt készítmények kivételével, valamennyi az ausztriai lapokban hirdetett hely, és külföldi ügyintézői különlegesen készítenek tartatják, s minden esetben valóban nem leendő ezek készítésére pontosan s legújtanossággal beszerzettetik.

Postai koldemények az összeg beküldése, nagyobb megrendeléseknél utánvételt melletti a leggyorsabban eszközöltek.

A pénz előleges beküldése mellett (legzselészerűben postautalvány melletti) a vételül sokkal kevesetbe kerül, mint az utánvéte mellett való küldésnél.

Utánzasok ellen minta és jeggyel véve.

GYOMORSÓ

Schaumann Gyula

vidéki gyógyszerésztől Stockerauban emésztési zavaroknál és gyomorhajok ellen évek óta kipróbált étrendi szer.

Kapható az osztrák magyar monarchia minden jönevű gyógyszerárában

☛ Egy doboz ára 75 kr. ☛

Postaszékküldés legkevesebb két doboz vételénél utánvéttel.

☛ Főraktár: SCHAUMANN GYULA ☛

vidéki gyógyszerárában.

Gyógyászati szaklapok véleményei e gyomorsó értékéről.

Wiener Medicinische Wochenschrift (Bécsi gyógyászati hetilap) 1878. 15. szám A Schaumann Gyula ur stockeraui gyógyszerárából való gyomorsó egy oly szer, mely emésztési zavaroknál a gyomor gyengeségénél annak hurutjainál, vagy ehez való hajlamoknál étvágytalanságnál stb. igen jó hatással bír és mindenek étrendi s minden étkezésnél használandó, hanem leginkább gyógyászati szernek kell azt tekinteni. Annak összetétele, melyekben a legjobban kipróbált anyagok, köztük olyanok, melyeknek nagyszerű hatása csak a legújabb korban lett köztudomású — képviselve vannak, érthetővé teszi ama jó sikereket, melyek annak alkalmazása által elértettek. És mindenki, aki tudja, hogy éppen az emésztési zavarok mennyire befolyásolják az ember egészségi állapotát, és mennyire lefogyaszadják az egész testalkatot, el fogja ismerni, egy ily szer fontosságát.

Wiener Medicinische Blätter (Bécsi gyógyászati lapok) 1878. 22. sz. A stockeraui vidéki gyógyszerár tulajdonosa Schaumann Gyula gyógyszerész által készített gyomorsó különösen idült gyomorhurutnál jön észszerűen alkalmazásba. Leginkább azon előnnyel bír az egyéb rozsz emésztéseknél használt szerek fölött, hogy könnyen élvezhető és hosszabb ideig vehető a nélkül, hogy ártana. Különösen rozsz emésztéssel bíró egyének részére ajánlatos.

Tudomásul: Megbízható vevőim és elárusítóim tudomra adták, hogy itt ott a concurrensok, akiknek fogalmuk sincs a gyomorsó összetételéről, minden érték nélküli szereket készítenek és az enyémhez hasonló dobozokban elárusítják, amivel is kérem arra figyelni, hogy dobozokon az én aláírásom látható legyen. Schaumann Gyula.

Az kötségtelen, hogy gyakran egészen egyszerű, könnyen beszerezhető házi-szer megkezdésén gyors gyógyulást szerzett. „A Betegbarát” című kis iratban még bizonyítékokat is találunk arra nézve, hogy még hosszasan, rományitellennek nevezett esetekben is, gyógyulás állott be. Minden betegnek el kellene olvasni azon könyvet; Richter kiadóintézete Lipcsében ingyen megküldi.